

EXPOSICIÓN Y  
CONFERENCIA

# REFORMA PROTESTANTE

*en España*

"Conocer nuestra historia nos  
ayudará a entender nuestro  
presente y enfocar nuestro  
futuro"

- 🌹 Sábado 14 enero a las 18h - 19:30h.
- 🌹 Sábado 21 enero a las 18h - 19:30h.
- 🌹 Sábado 28 enero a las 18h - 19:30h.

- ENTRADA GRATUITA -

Lugar:

Sala de exposiciones del  
Ayuntamiento de Tomares  
Hacienda Santa Ana.  
C/ De la Fuente, 10.  
Tomares (41940) - Sevilla

Organizan:



Colaboran:





Organiza:

## Iglesia Esperanza para el Corazón

Somos una Iglesia Evangélica en la ciudad de Tomares, un pueblo muy acogedor que se encuentra cerca de la ciudad de Sevilla. Esperamos que puedas encontrar en nosotros un grupo acogedor y amistoso donde personas de orígenes muy distintos, y en etapas muy diferentes de la vida, compartimos nuestras vidas como seguidores de Jesucristo. Si deseas participar junto a nosotros en nuestra Celebración de Domingo a las 12h, seréis bienvenidos. En la celebración encontraras una Iglesia que ama a Cristo, adora a Cristo y aprende de la palabra de Dios para servir a las personas como servimos a Dios. Además tenemos un tiempo muy especial en donde enseñamos la Biblia a los niños de manera muy divertida.

[www.exporeformadoresespanoles.es](http://www.exporeformadoresespanoles.es)

---



# **GUÍA, ABREVIADA, DE LA EXPOSICIÓN.**

## **BIBLIAS EN CASTELLANO Y OTRAS LENGUAS Y DIALECTOS.**

**Edición de San Isidro de Sevilla.**

**Siglo VIII**

### **BIBLIAS DE SEFARAD/ BIBLES OF SEPHARAD**

**Catálogo/ Catalogue**

**Exposición Biblias de Sefarad:**

**Las vidas cruzadas del texto y sus lectores  
VV.AA.**

*Consejo Superior de Investigaciones  
Científicas*

*Biblioteca Nacional*

*Madrid, 2012/5772. Holandesa, 414 págs.*

### **LA BIBLIA EN BRAILLE. (Porción)**

**“BIBLIA DEL OSO”**

*(Basilea, Suiza, 1569)*

**Casiodoro de Reina (y Francisco de Enzinas)**

**Cuatro Tomos:**

**Libros Históricos (I)**

*Edición de Juan Guillén Torralba (pp. 554)*

**Libros Históricos (II)**

*Edición Juan Guillén Torralba (pp. 962)*

**Libros Proféticos y Sapienciales**

*Edición de Gonzalo Flor Serrano (pp. 1148)*

**Nuevo Testamento**

*Edición de José María González Ruiz (pp.698)*



*“Ha sido compuesto mediante una ayuda a la Edición de las obras que componen el patrimonio literario y científico, concedida por el ministerio de cultura”*

*Ed. Alfaguara. Madrid, 1987, 4°. REINA, VALERA (ENZINAS) (Ámsterdam, 1602)*

### **BIBLIA CATALANA**

Traducción interconfesional.

Asociación Bíblica de Cataluña.

### **PSALTERI DE ROIC DE CORELLA.**

Siglo XV. Edición de 1929.

### **CRISTOTE E MAJARÓ LUCAS CHIBADO ANDRE O ROMANO O CHIPE ES ZINCALES.**

El Evangelio según San Lucas, traducido en 1836-8 por Jorge Borrow al romaní o dialecto de los gitanos de España.

### **LOS CUATRO EVANGELIOS TRADUCIDOS DEL GRIEGO AL ESPAÑOL**

Por Guillermo Harris Rule. 1861.

Original.

### **BIBLIA DEL HEBREO AL ÁRABE.**

SSBB de Egipto.

Edición 2012.

### **SANTA BIBLIA**

Reina Valera '60 Edición Conmemorativa 500 Aniversario. 1517-2017

### **EVANGELIO Y HECHOS DE LOS APÓSTOLES.**

Editado por Federico Fliedner Madrid 1876.

Original.

Mapas de José Vilesid, judío convertido a Cristo, nacido en Tesalónica, misionero en Jerez de la Frontera y el Puerto de Santa María.



## REFORMISTAS ANTIGUOS ESPAÑOLES

Juan de Valdés. 1565.

Edición de 1855.

## NOUVEAU TESTAMENT BASQUE

Rochellan, 1571.

Reditado por la caja de ahorro de Navarra.  
2007.

## NUEVO TESTAMENTO DE FRANCISCO DE ENZINAS. (Facsimil)

Impreso en 1543.

Dedicado al Emperador Carlos V.

## NUEVO TESTAMENTO. (Facsimil)

William Tyndale.

Publicado en 1526.

Algunos han dado literalmente todo por amor a Dios y a su Palabra. Ese es el caso de William Tyndale (1494- 1536), quién dio su vida por traducir la Biblia al idioma de la gente de su tiempo.

Educado en las Universidades de Oxford y Cambridge, Tyndale se enfurecía por las barreras entre la Biblia y la gente.

*“...En las Universidades se insiste en que nadie lea las escrituras hasta que su mente esté llena de aprendizaje pagano luego de siete u ocho años de enseñanza y armado de principios falsos con los cuales se cierra a la comprensión de las Escrituras”*

Dos años después de la muerte de Tyndale, el rey Henry VIII autorizó la distribución de la “Biblia de Mateo”, gran parte del trabajo de Tyndale.

Finalmente, en 1539, todos los impresores y libreros recibieron la orden real de asegurar que todos pueden tener la Biblia en su inglés maternal. Para él, “la Biblia para el pueblo”, sería la respuesta ante la corrupción social y religiosa de su tiempo.



**NUEVO TESTAMENTO EN LADINO**

Siglo XV. Edición de 1894. Constantinopla.

**NUEVO TESTAMENTO EN GRIEGO**

Londres 1840. Original.

**BIBLIA DE GINEBRA (Facsimil)**

Traducción de la Biblia publicada en Ginebra (el N.T. en 1.557 y el Antiguo en 1.560) por un grupo de eruditos protestantes ingleses en el exilio que huyeron de Londres durante el represivo reinado de la católica María Tudor, quien había frenado la publicación de Biblias. Trabajaron bajo la dirección de Miles Coverdale y John Knox.

**BIBLIA DEL OSO (Facsimil)**

Traducción de Casiodoro de Reina en 1569. Edición conmemorativa del Quinto Centenario.

**BIBLIA DEL CANTARO. (Facsimil)**

Traducción de Casiodoro de Reina en 1569. Revisión de Cipriano de Valera en 1602. Edición conmemorativa del Quinto Centenario.

**NUEVO TESTAMENTO DE NUESTRO SEÑOR JESUSCRISTO. (Original)**

Que es los criterios evangélicos y apostólicos. Versión revista y confrontada con el texto griego y con diversas traducciones, por Cipriano de Valera.

Durante la prisión y el destierro de Manuel Matamoros y hermanos de si iglesia en Málaga, estos se reunían en secreto y testificando en la clandestinidad, pero no estuvieron ociosos.

Publicaron el Nuevo Testamento en el año 1865.

En la portada las siglas de I.R. de M. (Iglesia Reformada de Málaga)

[www.exporeformadoresespanoles.es](http://www.exporeformadoresespanoles.es)

---



**NUEVO TESTAMENTO (Original)**

Publicado en Madrid en 1837

Editado por Jorge Borrow y distribuido por varios lugares de España. (Tirada: 4000 ejem.)

**LOS CUATRO EVANGELIOS Y EL LIBRO DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES. (Original)**

Publicado por la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera en Madrid, 1917. (Con letra grande)

**SANTA BIBLIA. (Original)**

Antigua versión de Cipriano de Valera.

Editada en 1895 por la Sociedad Bíblica. Madrid.

**EL ANTIGUO TESTAMENTO.**

Versión de Casiodoro de Reina (1569) y revisada por Cipriano de Valera en 1602. Publicada en 1905 por la Sociedad Bíblica.

Madrid.

**SAGRADA BIBLIA. (Dos ejemplares)**

Edición Ecuménica, 1884

Traducción de la Vulgata latina.

**BIBLIA DE JERUSALEN.**

Edición pastoral. Bilbao 1984.

**SAGRADA BIBLIA.**

Nácar Colunga.

Biblioteca de Autores Cristianos. 1960.

**LA SAGRADA ESCRITURA.**

Nuevo Testamento.

Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid 1961.

**NUEVO TESTAMENTO DE NUESTRO SEÑOR JESUSCRISTO.**

Original de 1925 publicado en Madrid.



**EL NUEVO TESTAMENTO.**

Versión de la Vulgata latina por Torres Amat.  
La Editorial Vizcaína. 1916.

**EL NUEVO TESTAMENTO.**

**En hebreo y Español.**

Publicado por la Sociedad Bíblica Trinitaria.  
En la imprenta de la Universidad de  
Cambridge.

**LOS EVANGELIOS Y HECHOS DE LOS  
APOSTOLES.**

Original con cajetilla.

Impreso en Madrid el 1935 por la Sociedad  
Bíblica B y E.

**LA BIBLIA EN MINIATURA. (Original)**

Editorial Mundo Hispano.

Versión Reina Valera.

Contiene un versículo de cada uno de  
los 66 libros.

**LA PEQUEÑA BIBLIA. (Original)**

Editorial Mundo Hispano.

Versión Reina Valera.

Un versículo de cada libro, con ilustraciones.

**COLECCIÓN DE POESÍAS ESPAÑOLAS  
ANTIGUAS Y MODERNAS, ESCOGIDAS PARA  
USO DE LOS PROTESTANTES.**

El Apéndice a la Segunda Parte

*Hatchards, 187, Picadilly. Londres, 1878. 16º,  
528 págs.*

*Juan de PADILLA, Sevilla, 1468-1552 ?*

**CONFESIÓN DE FE DE LA IGLESIA  
ESPAÑOLA REFORMADA. (Original)**

Aprobado en la Asamblea General celebrada  
en 1869 en Sevilla.



**BIBLIA DEL PEREGRINO**

**INSTITUCIÓN DE LA RELIGIÓN CRISTIANA**

Dos tomos.

Juan Calvino.

**Benito ARIAS MONTANO.**

Fregenal de la Sierra, Badajoz, 1532- 1606. ¿?

**Baltazar de ALCÁZAR**

Sevilla, 1530 – 1606

**ACENTOS POÉTICOS**

**Fernando de HERRERA**

Sevilla, 1534 – 1597

**Juan de ARGUIJO**

Sevilla, 1567- 1623

**Francisco de MEDRANO**

Sevilla, 1569 – 1570- 1607

**Jauregui Marti de JUREGUI Y HURTADO DE LA SAL**

Sevilla, 1583 – 1641

**Francisco de RIOJA**

Sevilla, 1583 – 1659

**Luis de RIBERA**

Sevilla, s. XVI

**Alberto LISTA Y ARAGÓN.**

Sevilla, 1775 – 1848

**Gabriel ÁLVAREZ DE TOLEDO Y BELLICER.**

Sevilla, 1622 – 1714



**Tomás GONZÁLEZ CARVAJAL.**

Sevilla, 1753 – 1834, Madrid

**Manuel María de ARJONA Y DE CUBAS.**

Osuna, Sevilla, 1771 – 1820

**101 POESÍAS EN CALÓ**

Traducidas al castellano

Escrito por Jorge Borrow (en Sevilla) entre 1835 – 1840.

**DICCIONARIO BÍBLICO.**

Dos tomos. (Original)

Autor: Manrique Alonso Lallave. (Pastor de la Iglesia Evangélica de la Santísima Trinidad de Sevilla, en el local que ahora es el de Jesuitas en la calle Trajano.)

1º tomo. Publicado en 1880, 2º tomo. Publicado en 1886, ambos en la imprenta de J.M. Ariza de c/Sierpes nº19.

**LOS SALMOS DE DAVID**

(Ginebra, Suiza, 1557)

Con sus sumarios en que se declara con brevedad lo contenido en cada uno.

Traducidos del hebreo por Juan Pérez de Pineda

Tomo XIV de obras clásicas de la Reforma  
*Editorial “La Aurora” (Argentina) y casa Unida de Publicaciones (México)*

*Buenos Aires, 1951. 8º, 282 págs.*

**LOS SALMOS DEL REY DAVID.**

Traducidos nuevamente al castellano en verso por Tomás Gonzáles Carvajal (1819)

*Edición y Noticia de Ricardo E. Molinari*  
*Con láminas*

*Colección Mirto*

*Dirigida por Rafael Alberti*

*Editorial Pleamar*

*Buenos Aires, 1944. 8º, 360 págs.*



**ANTOLOGÍA:**

**Génesis, Job, Cantar de los Cantares, Jonás,  
Marcos y Apocalipsis**

*Ediciones Orbis (México)*

*Ediciones origen (España)*

*Barcelona, 1982, 8º, 288 págs.*

\*\*\*\*\*

**LAS BIBLIAS DE CERVANTES Y  
SHAKESPEARE.**

**LOS ÍNDICES DE LIBROS PROHIBIDOS CON-  
DENARON LA LECTURA DE LA BIBLIA Y EL  
QUIJOTE.**

**CERVANTES**

**PINTURAS Y ESCULTURAS DE CERVANTES**

Artistas españoles descendientes de Cipriano  
de Valera.

**CERVANTES**

Tradujo y adaptó: Andrés Travesí

Los gigantes de la Literatura Universal (nº1)

*Editorial Prensa Española*

*Madrid, s. a. 4º, 136 págs.*

**CERVANTES VINDICADO**

En ciento y quince pasajes del texto del  
Ingenioso Hidalgo

**D. QUIJOTE DE LA MANCHA**

Que no han entendido, o que han entendido  
mal, algunos de sus comentadores o críticos  
por Don Juan Calderón, profesor de Humanidades

*Imprenta de J. Martín Alegría. Callejón de San  
Marcos, 6.*

*Madrid, 1854. 8º, 256 págs.*

**“LA BIBLIA EN EL QUIJOTE”**

Juan Antonio Monroy

*Clie. Barcelona.*



**ALBUM CERVANTINO 1916**

VV.AA.

Ateneo de Sevilla. Edición de Facsímil

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El Adalid Seráfico.

Sevilla, 2012. Holandesa, 184 págs.

**CERVANTES & SHAKESPEARE**

**INSEPARABLES**

El legado entrelazado de dos genios  
hermanados

Portada y págs. 12- 17 y 70, por Julio Vélez  
Sainz e ignació Peyró

En REVISTA LEER. Premio nacional al Fo-  
mento de la Lectura.

Madrid, octubre 2016.

\*\*\*\*\*

**CRÓNICA ILUSTRADA DE LA INQUISICIÓN.**

Sedes Sevillanas del Santo Oficio, documentos  
de sus actividades, grabados, estadísticas, etc.

Inquisidor General: FERNANDO DE VALDÉS

Inquisidores: ANTONIO DEL CORRO

GUILLERMO DEL CARPIO

ANDRÉS GASCO

Censores: JUAN DE PINEDA

**101 PROTAGONISTAS:**

Con mini-biografías, retratos, documentos y  
libros.

**Siglo XVI:**

**Rodrigo de VALER.**

**Francisco de VARGAS**

(Medinaceli, Soria, finales del siglo XV- antes  
del 6 noviembre de 1546)

Catedrático de Artes, Filosofía y moral en la  
Universidad Complutense.



**Juan PÉREZ DE PINEDA.**

(Montilla, Córdoba, finales s. XVI- 1565, París).

Escritor y editor de Juan de Valdés.

Vivió en Italia, Suiza y Francia.

**Lázaro BEJARANO.**

(Sevilla, 1501+1575, Curazao)

Gobernador De Curazao y Poeta.

**Constantino PONCE**

(San Clemente, Cuenca, a finales siglo XV-  
1559, Sevilla)

Canónigo De la Catedral de Sevilla, predicador  
de Carlos V y Escritor.

**Juan GIL**

(Olvera, Zaragoza, ¿? +1556 ó 1557, Sevilla)

**Juan PONCE DE LEÓN.**

**Isabel de BAENA.**

**María de CORNEJO.**

**María de BOHORQUEZ (1533).**

**Francisca de CHAVES.**

**Elvira NÚÑEZ.**

**Juana MAZUELOS.**

**Doña María y Doña Luisa MANUEL.**

**Cristóbal de Arellano.**

**Sebastián MARTÍNEZ.**

(Alcalá de Henares, ¿? + 1562, Sevilla)

Ex - sacerdote, Impresor, Poeta y Mártir



**Cristóbal de LOSADA**

.

**Hernando de SAN JUAN y su esposa Ana de RIBERA.**

**Luis de ABREGO y su esposa.**

**Catalina XIMÉNEZ.**

**Diego de la CRUZ**

**Luis de SOSA y su esposa.**

**Gerónima de AYALA.**

**Fray Domingo de GUZMÁN.**

**Maestro GARCÍA ARÍAS.**

**Casiodoro de REINA.**

(Montemolín, Reino de Sevilla.

Hoy. Montemolín Badajoz,

1520 – 1594, Fráncfort, ALEMANIA)

Traductor de la “Biblia del Oso” y el escritor.

Vivió en Suiza, Inglaterra, Bélgica y Alemania.

**Marcos PÉREZ.**

(1527- 1572, Basilea, Suiza)

Sefardí, calvinista, banquero y protector de españoles perseguidos.

**Antonio del CORRO.**

(Sevilla, 1527- 1591, Londres)

Escritor y profesor de teología en la Universidad de Oxford.

**Julián HERNÁNDEZ.**

(Valverde de Campo, Valladolid, 1531 ó 1532- 1560, Sevilla)

Colportor y mártir.



## **SIGLO XVIII**

**Félix Antón de ALVARADO.**

(Sevilla, finales siglo XVII -Londres ¿?)

Escritor y traductor.

## **Siglo XIX**

**BLANCO WHITE**

(Sevilla, 1775 -1841, Liverpool, INGLATERRA)

Escritor, periodista y poeta en castellano e inglés) 11/7- 20/5

**José Joaquín de MORA**

(Cádiz, 1783+ 1864, Madrid)

Escritor, educador, periodista, poeta, jurista y político español.

**José VÁZQUEZ GUTIÉRREZ.**

(1788 – 1875, Sevilla)

Obrero de la SES.

**Margarita BAREA**

(Venavi, Málaga, 1792 – 1865)

**Benjamín Barron WIFFEN**

(Inglaterra, 1794 -1867)

Hispanista y colaborador RAE

28/10 – 31/3

**Guillermo Harris RULE**

(Penrn CORNWALL, Inglaterra, 1802 – 1890)

Pastor metodista, escritor y traductor del Nuevo Testamento.

**George BORROW.**

1803 + 1881

Primer agente de la Sociedad Bíblica Británica y extranjera en el siglo XX



**Luis USOZ RÍO**

(Sucre, Bolivia, 1805 – 1865, Madrid)

Abogado, hebraísta y editor de RAE.

**Pablo SÁNCHEZ RUIZ.**

(Guadalajara, ¿? – 1876, Huelva)

Exsacerdote carlista, pastor I.E.E.

**José EXIMENO COLORADO**

(Chiclana de la Frontera. (Cádiz), 1814 +1898,  
Riotinto, Huelva)

Pastor I.E.E.

**Antonio del PINO ORTIZ.**

(Sevilla, 1820 + 1897, Sevilla)

Educador, vicepresidente de la Cruz Roja en  
Sevilla.

**Juan Bautista CABRERA IVARS.**

(Benisa, Alicante, 1837 – 1916, Madrid)

Teólogo, escritor, escritor, poeta y primer  
Obispo de la Iglesia Española Reformada  
Episcopal, y músico.

**Manuel MATAMOROS GARCÍA**

(Lepe, Huelva, 1834 – 1866, Laussanne, SUIZA)

“Campeón y mártir de la libertad religiosa en  
España.

**Francisco PALOMARES GARCÍA**

(Requena, Valencia. 1838 + 1915, Sevilla)

Antiguo sacerdote y presbítero de la I.E.R.E.

“Médico de almas, mentes y cuerpos”

**Ángel BLANCO FERNÁNDEZ**

(Burgos, 1839- 1894)

Exmisionero católico y pastor I.E.E. (27/2 –  
24/9)



**Nicolás ALONSO MARSELAU.**

(Granada, ¿? + 1882, Granada)

**Manrique ALOSO LALLAVE.**

(Fuente de San Esteban, Salamanca, 1839 + 1889, Manila, FILIPINAS)

Pastor evangélico, escritor y mártir.

**Camilo CALAMITA RODRÍGUEZ.**

Zamora, 1845 + 1910, Utrera (Sevilla)

Pastor I.E.E. Escritor y Músico

**Valentín VAQUERO.**

(Moraleja de En medio (Madrid), 1845 + 1903, Sevilla)

**José VILIESID**

(Salónica, GRECIA, 1845-1917, Bognor, INGLATERRA)

Sefardí, Pastor de la I.E.E.

**José MARCIAL DORADO.**

(Cádiz, 1872—1941, la Habana, CUBA)

Periodista, escritor y Diputado por la Provincia de Sevilla, en las Cortes Constituyentes de la Segunda República.

**MEMORIA DE CENIZAS.**

Díaz Pérez, Eva

La herejía protestante en la Sevilla del Quinientos Andalucía Abierta.

Fundación José Manuel Lara

Barcelona, 2005 (296 págs.)

**MEMORIA DE CENIZAS.**

Díaz Pérez, Eva

Segunda Edición Revisada

I. C. Evangélica Horeb / Eben Ezer Artes Gráficas. Sevilla, 2015 (316 págs.)



**RECUERDOS DE ANTAÑO.**

Por Emilio Martínez.

Los mártires españoles de la Reforma del Siglo XVI y la Inquisición.

Sociedad de Publicaciones Religiosas.

Madrid, 1930 (412 págs.)

**RECUERDOS DE ANTAÑO.**

Por Emilio Martínez.

Original de la edición de 1949. México.

Imprenta “El Cuadratín” MEXICO D.F.

**BREVE SUMARIO DE INDULGENCIAS**

Juan Pérez

Apéndice: Carta de Antonio del Corro a Casiodoro de Reina (pp: 59-76)

**REFORMISTAS ANTGUOS ESPAÑOLES**

Librería Diego Gómez Flores

Barcelona, 1983. 8°.

Agustín Cazalla, un Sevillano en la Reforma Protestante del XVI en Valladolid.

**ARTES DE LA INQUISICIÓN ESPAÑOLA.**

Reinaldo González Montano

El best seller del siglo XVI que fijó el imaginario siniestro de la Inquisición y apuntaló la Leyenda Negra española.

*Edición Luis de Usoz (1851), actualizada.*

Introducción de David González Romero (pp. IX-LXXIV)

Editorial Almuzara. Córdoba, 2010 (252 págs.)

**“REGINALDUS GONSALVIS MONTANUS”:  
UN PROTESTANTE SEVILLANO, FUENTE  
ESENCIAL DE HAMLET.**

Defensa contra la inquisición o pedagogía para descubrir la ilegítima usurpación del poder Francisco Ruiz de Pablos.

**AUTOBIOGRAFÍA DE BLANCO WHITE.**

Edición, traducción, prólogo y notas de Antonio Garnica.



Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.

Sevilla, 1975. 8º, 238 págs.

**EL TRIBUNAL DE LA INQUISICIÓN EN ANDALUCÍA.**

Selección de textos y documentos por Manuel Barrios

J. Rodríguez Castillejo

Sevilla, 1991, 4º, 150 págs.

**CRÓNICA LONDINENSE DEL REVDO. BLANCO WHITE .**

Antonio Cascales

*Anaya & Mario Muchnik*

*Madrid, 1944. 8º, 208 págs.*

**NUEVAS IMÁGENES DEL SANTO OFICIO EN SEVILLA: EL AUTO DE FE.**

González de Caldas, María Victoria

**INQUISICIÓN ESPAÑOLA Y MENTALIDAD INQUISITORIAL.**

Ángel Alcalá y otros

*Ariel*

*Barcelona, 1984. 4º, 622 págs.*

**LOS REFORMISTAS ANTIGUOS ESPAÑOLES.**

25 tomos recopilados por Luis Usoz y Ríos, editor de los Reformistas Antiguos Españoles, según un proyecto concebido en un hotel sevillano en conversación con el inglés Benjamín B. Wiffen. Usoz entregó su cuantiosa fortuna y los últimos veinticinco años de su vida, fue la búsqueda, comentario y edición de las obras de los protestantes españoles del s. XVI y XVII, y muy especialmente de Juan de Valdés. La obra consta de 25 tomos y aparecieron ediciones semiclandestinas en San Sebastián, Londres y Madrid, que oscilaron entre los 150 y los 1.015 ejemplares.

Su biblioteca, con más de 13.000 volúmenes, está en la Biblioteca Nacional.



**MANUAL DE DOCTRINA Y CONTROVERSIA CRISTIANA.** Dos tomos.

(Originales)

Por Juan Bautista Cabrera. Obispo de la Iglesia Española Reformada.

Publicado en Madrid el 15 de junio de 1900.

**CATECISMO DE HEIDELBERG.**

(Original)

129 preguntas con sus respuestas tomadas de las Santas Escrituras.

Edición de 1885. Librería nacional y extranjera. Madrid.

Escrito en 1562 por Zacarías Ursino y Gaspar Oleviano según encargo del príncipe Federico III, electo del Palatinado.

Traducido al español por Juan Aventrot en 1628.

**¿LOS MÍSTICOS ESPAÑOLES ERAN PROTESTANTE?**

Ejemplar raro y escaso.

FRAY LUÍS DE LEÓN (Original)

Por J Frohschammer. Catedrático de la Universidad de Múnich.

Madrid 1878. Librería Nacional y Extranjera. Sacerdote católico excomulgado. Fue denunciado por el mismo Papa en un escrito apostólico del 11 de diciembre de 1862 se prohibió a los estudiantes de teología asistir a sus conferencias.

**LA CONVERSIÓN DE ANDRÉS DUNN.**

(Facsímil)

El notable relato de la conversión de Andrés Dunn al leer el Nuevo Testamento.

Por Tomás Kelly (Traducción al español por el Rev. G. H. Rule)

Impreso en Gibraltar en 1842. (José Vázquez hizo en Sevilla dos ediciones de 3000 ejemplares cada una). “Jesús le dijo: Yo soy el camino, y la verdad, y la vida; nadie viene al Padre, sino por mí” Juan 14:6



**LA JUSTIFICACIÓN POR LA FE**

Por Felipe Melancthon.

Original de la Editorial “La Aurora” en 1952.

Buenos Aires, Argentina.

**LA PRIMERA ORACIÓN DE CARLOTA**

(Original)

Por Hesba Stretton.

Cuento moral para los niños, con 9 finos grabados e ilustraciones de Gordon Browen.

Publicado en 1926 por la Sociedad de Publicaciones Religiosas.

**LOS DECRETOS DEL VATICANO EN RELACIÓN CON LOS DEBERES CIVILES.**

(Original)

Por el EXCMO. W T Gladstone.

Publicado en Madrid, 1875.

*“Nadie puede hacerse su adepto sin abdicar su libertad moral y mental y poner su lealtad y deberes civiles a merced de otro”*

**LOS FRAILES EN FILIPINAS.**

(Facsímil)

Por Manrique Alonso Lallave.

Publicado en 1872.

**EL ESPAÑOL.**

(Facsímil)

Número 1 de la revista “El español” publicada por José María Blanco White el 30 de abril de 1810 en Londres.

**BOSQUEJO DEL COMERCIO EN ESCLAVOS**

(Facsímil)

De José María Blanco White.

Londres, 1814.

**PRESERVATIVO CONTRA ROMA.**

(Facsímil)

Publicado en Edimburgo. Febrero de 1856.

Imprenta Tomás Constable.

Impresor de cámara de su Majestad la Reina.



## EL PROTESTANISMO Y EL MUNDO MODERNO

(Original)

Por Ernest Troeltsch (1865-1923) Breviario del Fondo de Cultura Económica.

Editado en México, agosto de 1951.

Se hizo una tirada de 8000 ejemplares.

Los lugares comunes protegen piadosamente una “docta ignorancia” que no es precisamente la aconsejada por Cusano como umbral de la Filosofía. El libre examen, la salvación por la fe, el sacerdocio universal, el derecho a la rebelión, la democracia parroquial...

## LAS TRES COLUMNAS CENTRALES DE LA REFORMA

(Original)

Por G. Wisse.

1º edición en español. Fecha desconocida.

Impresa en Holanda.

## NUEVO TESTAMENTO.

Casetes.

Reina Valera 1960.

## EL AMIGO DE LA INFANCIA.

Revista infantil evangélica para niños.

Periódico ilustrado.

Años de 1900-1901-1904-1905.

Es un 2 de noviembre de 1922, cuando en la revista ESPAÑA EVANGÉLICA aparece institucionalizado el “Domingo de la Prensa Evangélica”. Cuando la revista desaparece en 1939, también desaparece el Día de la Prensa. Unos donativos eran enviados con tal motivo. Las cantidades, vista hoy, son irrisorias. La revista estaba viviendo en gran parte de “donativos”, como siempre...

¡Qué dramática es la nota el 1 de noviembre de 1936! España esta dividida por la guerra, en cada bando hay creyentes.

Dice así: *“Si siempre ha estado España Evangélica necesitada de la ayuda de sus lectores y amigos, hoy, que se halla incomunicada con*



*buena parte de ellos, esa necesidad es urgentísima. Por eso nos dirigimos a todos los que nos lean para pedirles “UNA PESETA”, siquiera una peseta para ayudarnos, con motivo del Domingo de la Prensa, y una oración para que el Señor nos ayude a llevar a delante nuestra publicación”*

### - Programa -

**Sábado 14 enero 18h - 19:30h.**

I. Bienvenida y Saludos a las autoridades presentes: Dr. Marcos Céspedes, Pastor de la Iglesia Evangélica de Tomares.

II. Participación Musical de la Violinista Ester Sanmartin, interpretando Castillo Fuerte de Martín Lutero.

III. Presentación de la Exposición: Miguel Ángel Prado, presidente del “Fondo Histórico Evangélico de Sevilla”.

IV. Charla y Presentación del libro “Memoria de Cenizas” por su autora, la periodista y escritora española, Eva Díaz Pérez.

La presentación será dirigida por la directora de la Editorial Tomareña, Platero Coolbook, Rosa Núñez.

**Sábado 21 enero 18h - 19:30h.**

Presentación y Moderador: Dr. Máximo Álvarez

I. Conferencia “Erasmistas en la Catedral de Sevilla”, impartida por el presidente del “Fondo Histórico Evangélico de Sevilla”. Miguel Ángel Prado.

II. Tiempo de preguntas y respuestas.

**Sábado 28 enero 18h - 19:30h.**

Presentación y Moderador: Juan Burgueño (Decano del Seminario Teológico de Sevilla)

I. Conferencia “Mujeres Andaluzas de la Reforma”. Impartida por el Dr. Frank Benoit, escritor, profesor del Seminario Teológico de Sevilla, conferencista internacional e historiador.

II. Tiempos de preguntas y respuestas



EXPOSICIÓN Y  
CONFERENCIA

# REFORMA PROTESTANTE

*en España*

Entidad Organizadora



Ayuntamiento de Tomares

La concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Tomares apuesta de una manera decidida por la cultura. Dando fácil acceso a todos los ciudadanos y potenciándola como elemento de cohesión social entre los mismos.

Entidad Colaboradora



El FHS tiene entre sus fines recuperar y dar a conocer la realidad de los grande hechos de la fidelidad de Dios en la historia. Desde hace muchos años, hombres y mujeres vienen empeñando vidas y recursos en sacar a la luz lo que otros vivieron, sufrieron y algunos escribieron en relación con la verdad de Dios.

Entidad Colaboradora



SEMINARIO TEOLÓGICO  
DE SEVILLA

El Seminario Teológico de Sevilla, es una institución Cristiana Evangélica de aprendizaje superior que tiene como propósito ofrecer programas de estudio en un ambiente donde se hace énfasis en la excelencia académica y se mantiene una perspectiva basada en la Biblia.